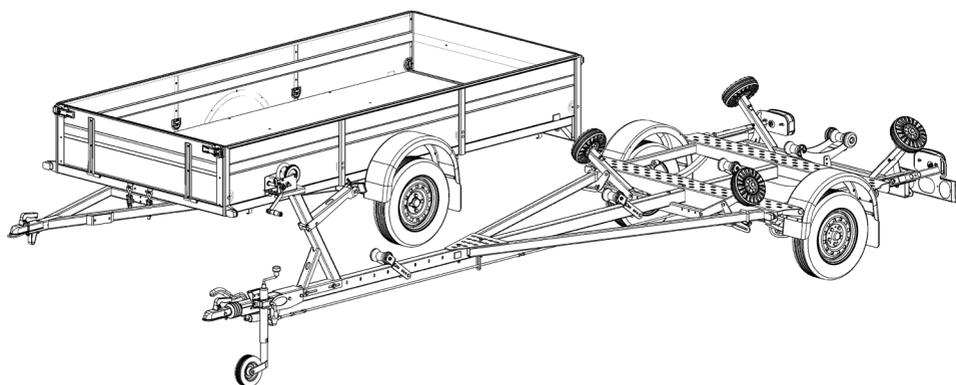


BRENTEX



Инструкция по эксплуатации

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ - ВСЕ МОДЕЛИ

Введение

Просим ознакомиться с данной инструкцией по эксплуатации и обслуживанию, прежде чем приступать к использованию прицепа. Следуя изложенным требованиям, Вы обеспечите долгий срок службы прицепа, а также безопасность при передвижении. Исполнение требований и рекомендаций данной инструкции является основой 2-летней гарантии Вашего прицепа.

Все прицепы Brentex-Trailer имеют европейское одобрение типа согласно директиве 2007/46/ЕС и отвечают требованиям данной директивы.

Высота шара фаркопа автомобиля

Для обеспечения безопасного соединения прицепа с тяговой машиной, сцепной механизм должен быть установлен на правильной высоте. В соответствии со стандартом DIN 74058, высота сцепной головки прицепа должна составлять 430 ± 35 мм от поверхности земли (прицеп расположен горизонтально, давление в шинах нормальное, прицеп не перегружен). Рекомендуемая нами высота центра шара фаркопа также составляет 430 ± 35 мм от поверхности земли (стандарт требует 385 ± 35 мм для полностью загруженной машины).

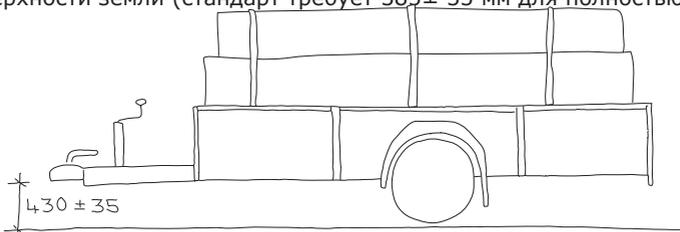


Рисунок 1. Высота фаркопа

Сцепление с автомобилем

При наличии опорного колеса: Поставьте прицеп за автомобилем таким образом, чтобы сцепная головка была немного выше фаркопа машины. Затем опускайте опорное колесо при помощи рукоятки, пока шар фаркопа не совместится со сцепной головкой. Переходите к п. 1.1.

1. Приподнимите дышло прицепа от земли и установите сцепную головку прицепа на шар фаркопа автомобиля (если прицеп легковой – сначала оденьте страховочный тросик на фаркоп). *При поднятии, пожалуйста, учитывайте вес прицепа и груза, избегайте повреждений.*

1.1. Надавите вниз, пока сцепная головка не защелкнется с характерным звуком. Если на дышло прицепа приходится слишком большой вес, это может привести к повреждению сцепной головки, замков дышла, опорного колеса или балок дышла.

Визуальная проверка: Если сцепная головка защелкнута и правильно сидит на шаре фаркопа, флажок (2) выдвинут из рукоятки (1), и стрелка индикатора (3) находится в положении +/-.

2. Оденьте страховочный тросик на фаркоп. (Если прицеп легковой – сначала оденьте страховочный тросик на фаркоп, затем произведите сцепку).

3. Воткните штепсельную вилку прицепа в розетку тягового автомобиля и включите фары ближнего света автомобиля.

При наличии опорного колеса: При помощи рукоятки закрутите колесо в предназначенный паз (это фиксирует положение колеса и делает невозможным его самопроизвольную раскрутку). Вслед за этим, ослабьте скобу опорного колеса и поднимите опорное колесо в верхнее положение. Колесо опорного колеса должно быть параллельно направлению движения. Закрутите скобу опорного колеса.

Отцепление от автомобиля

При наличии опорного колеса: Ослабьте скобу опорного колеса и опустите опорное колесо на землю. Нажмите на флажок (2) сцепной головки, поднимите ручку (1) и удерживайте в этом положении. Затем крутите рукоятку опорного колеса, пока сцепная головка прицепа не отсоединится от фаркопа.

1. Разъедините штепсельную вилку прицепа и розетку тягового автомобиля и поместите вилку в гнездо для хранения (на сцепной головке).

2. Снимите страховочный тросик с фаркопа. (Если прицеп легковой – сначала перейдите к п.3, затем снимите тросик).

3. Для отцепления прицепа, нажмите на флажок (2) сцепной головки и поднимите ручку (1) вверх, пока сцепная головка прицепа не отсоединится от фаркопа. При поднятии, пожалуйста, учитывайте вес прицепа и груза, избегайте повреждений.

Замок сцепной головки (дополнительное оснащение): При наличии замка сцепной головки, вставьте его в скважину (5) и поверните ключ.

Техобслуживание: Регулярно смазывайте все подвижные части и проверяйте зазоры.

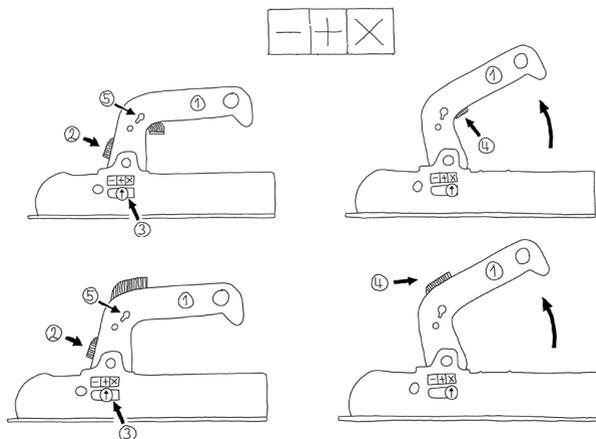


Рисунок 2. Схема сцепной головки прицепа

Перед началом поездки

1. Убедитесь, что прицеп корректно сцеплен с автомобилем. Это можно сделать, пытаясь поднять дышло прицепа (пожалуйста, учитывайте вес прицепа и груза, избегайте повреждений).

Визуальная проверка: Шар фаркопа автомобиля должен целиком находиться в сцепной головке. На сцепной головке имеется красный/зеленый или +/- индикатор, который показывает, сцеплен ли прицеп или нет.

2. Проверьте, чтобы страховочный тросик был одет на фаркоп. Страховочный тросик не должен находиться между шаром фаркопа и сцепной головкой (в этом случае сцепная головка не защелкнется должным образом).

3. Убедитесь, что штепсельная вилка прицепа подсоединена к розетке автомобиля и фары в исправности.

4. Проверьте давление в шинах и состояние самих шин.

5. Проверьте, чтобы замки съемных и запираемых частей прицепа (торцевые борта, дышло) были корректно защелкнуты.

6. Проверьте, защелкнуты ли замки дышла (они представляют собой регулируемые замки, которые должны находиться под легким натяжением в закрытом положении).

7. Если прицеп оснащен тормозом наката, проверьте, снят ли ручной тормоз.

8. Грузный тормозной прицеп: проверьте натяжение прутка тормозной системы (резьбовой стержень) (нет ли предварительного натяжения при снятом ручном тормозе). Когда мост прицепа нагружен, листовые рессоры немного смещаются назад, что может повлечь за собой натяжение прутка тормозной системы. В этом случае ослабьте натяжитель (талреп).

9. Проверьте, чтобы груз был распределен как можно более равномерно и надежно закреплен.

10. При наличии опорного колеса, проверьте, чтобы оно было поднято в верхнее положение и колесо было параллельно направлению движения.

Поездка

Поездка с прицепом обычно не доставляет проблем и неудобств, так как все прицепы Brentex-Trailer имеют подвеску на листовых рессорах с амортизаторами, которая обеспечивает отличную устойчивость и плавность хода на дороге.

NB! Прицепы Brentex-Trailer спроектированы и изготовлены для оптимального использования с обычными легковыми автомобилями. Прицепы не предназначены для использования с грузовыми автомобилями и транспортными средствами с большими колесами и высокой или крайне жесткой подвеской. Brentex-Trailer не несет ответственности за ущерб, обусловленный использованием тяговых машин такого типа. В случае сомнений свяжитесь со своим дилером.

NB! В некоторых странах действуют местные ограничения и требования относительно движения с прицепом. Перед началом поездки, пожалуйста, ознакомьтесь с соответствующими законами страны.

Движение задним ходом с прицепом

Движение задним ходом с прицепом требует определенных навыков. При движении назад, прицеп вращается вокруг шара фаркопа тягового автомобиля. Следовательно, руль нужно крутить в противоположном желаемому направлению (смотрите рисунок). Не сдавайтесь, если движение задним ходом не получается с первого раза. Советуем попрактиковаться на пустой парковке.

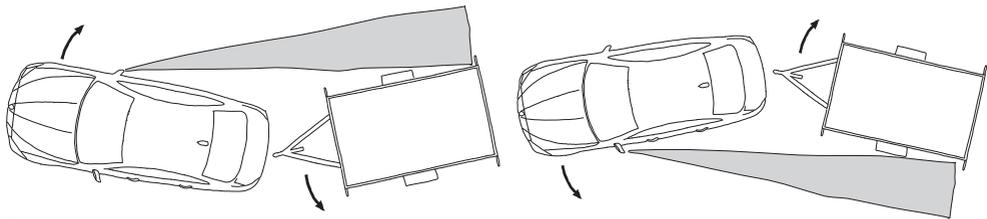


Рисунок 3. Маневрирование с прицепом

Загрузка прицепа и размещение груза

Грузоподъемность прицепа равна разнице между его полной массой и собственным весом (оба значения указаны в техпаспорте прицепа). Перегрузка прицепа запрещена, она может послужить причиной как опасной дорожной ситуации, так и преждевременного износа или разрушения узлов прицепа. Обращаем внимание на то, что повреждения прицепа с признаками перегрузки не подпадают под гарантию, ответственность в этом случае полностью ложится на пользователя (незнание веса груза не освобождает от ответственности).

Пример перегрузки:

Полная масса прицепа 750 кг, вес прицепа 250 кг. Следовательно, грузоподъемность прицепа составляет 500 кг. Размеры ящика прицепа: 2.5 x 1.25 x 0.4 м, что дает примерно 1,25 м³. Если заполнить ящик этого прицепа сухим песком до края бортов, то вес груза составит около 2000 кг.

Для обеспечения лучшей устойчивости на дороге, очень важно ездить с правильной нагрузкой на сцепное устройство. Минимальная вертикальная нагрузка на сцепную головку нагруженного прицепа должна составлять 5% от полной массы прицепа (при пустом прицепе может быть меньше). Более тяжелая нагрузка является обычно преимуществом, но имейте в виду, что максимальная вертикальная нагрузка на сцепную головку может составлять до 10% от полной массы прицепа, но не больше 100 кг (для тормозных прицепов). Оптимальная нагрузка на сцепное устройство варьируется в зависимости от автомобиля, но опыт показывает, что среднее значение находится в промежутке от 40 до 70 кг.



Рисунок 4. Нагрузка на сцепное устройство

Негативная нагрузка на сцепное устройство

Слишком маленькая нагрузка на сцепное устройство – когда груз размещен в задней части прицепа, дышло начинает поднимать фаркоп и автопоезд становится крайне нестабильным.

Большая нагрузка на сцепное устройство

Слишком большая нагрузка на сцепное устройство – когда груз размещен в передней части прицепа, что может повредить сцепную головку, дышло или их крепления.

Грузовые прицепы с ящиком спроектированы так, что центр тяжести находится в центре ящика или непосредственно перед осью. При погрузке, груз следует размещать как можно более равномерно, чтобы вес был равным образом распределен в кузове.

Крупногабаритный груз должен быть размещен в ящике как можно более равномерно, с соблюдением того, чтобы максимальная нагрузка на сцепное устройство не была превышена.

Малогабаритный груз (ок. 1 м² или меньше), особенно тяжелый груз (более 300 кг), должен быть размещен в центре ящика (в районе оси прицепа), а не в передней или задней части ящика прицепа.

Малогабаритный и тяжелый груз должен быть помещен на товарный поддон (паллет)!

Наклон ящика прицепа

Перед тем как наклонять ящик прицепа, сцепите прицеп с автомобилем и поставьте автомобиль на ручной тормоз. Затем отстегните замки дышла и поднимите переднюю часть ящика прицепа.

Не наклоняйте ящик прицепа вручную, если он загружен. Вы можете повредить спину или руки. Используйте механический винт для наклона ящика.

Не наклоняйте двухосевой прицеп вручную. Вы можете повредить спину или руки. Используйте механический винт для наклона ящика.

Перед началом поездки не забудьте защелкнуть замки дышла. При необходимости отрегулируйте замки. Замки дышла должны находиться под легким натяжением в закрытом положении.

Загрузка нестандартных грузов

При транспортировке минитракторов, миниэкскаваторов и погрузчиков, колеса перевозимой техники должны опираться точно на поперечные балки рамы прицепа. Если это невозможно, под колеса техники нужно поместить длинные брусья, которые, в свою очередь, опираются разом на все поперечные балки рамы прицепа. Брусья нужно поместить под колеса с обеих сторон – как справа, так и слева. Длина брусьев должна соответствовать длине ящика прицепа.

Обратите внимание, что максимальная допустимая нагрузка на фанеру между двумя поперечными балками рамы прицепа составляет 300 кг.

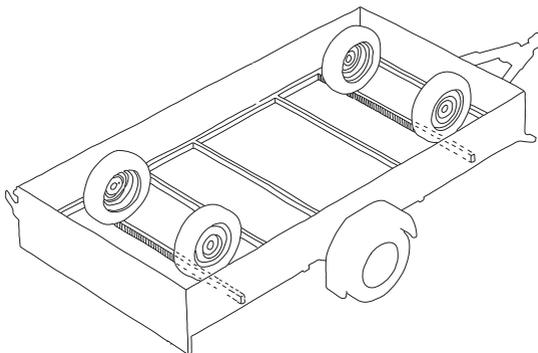


Рисунок 5. Колеса трактора должны располагаться на поперечных балках рамы

У прицепов Brentex-Trailer двойные торцевые люки входят в стандартное оснащение. Люки можно использовать в качестве заездной дорожки для погрузки ATV или газонокосилок. При погрузке мотоциклов колеса должны проезжать по люку как можно ближе к петлям. Перед использованием люка в качестве заездной дорожки необходимо компактно сложить замки люка, чтобы не погнуть их.

Обратите внимание, что максимальная грузоподъемность двойного люка составляет 250 кг. В случае, если вы хотите погрузить более тяжелые устройства, используйте предназначенные для этого заездные ramпы или усиленный задний люк, специально предназначенный для заезда техники (оба изделия доступны в качестве дополнительного оснащения).

Закрепление груза

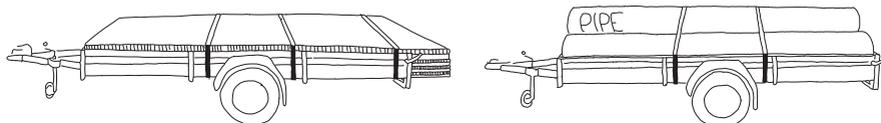


Рисунок 6. Для крепления груза используйте грузовые ремни и специальные крепежные петли

Находящийся в прицепе груз всегда должен быть надежно закреплен с помощью грузовых ремней, грузовой сетки или других крепежных приспособлений так, чтобы исключить самопроизвольное смещение груза при ускорении, торможении и поворотах. Для крепления груза прицеп оснащен специальными крепежными петлями и крюками.

Обратите внимание, что средства для крепления груза всегда должны быть выбраны соответственно весу груза (для крепления груза массой 1000 кг использовать грузовой ремень не менее чем на 1000 кг).

При возможности, всегда кладите груз в ящик таким образом, чтобы он не выступал. При перевозке длинных материалов (пиломатериалы) груз может выступать за задний край без специального обозначения максимально на 1 м.

Если груз длиннее, чем ящик прицепа, запрещается использовать торцевые люки в качестве удлинения ящика. Вместо этого, снимите передний и/или задний торцевой люк(и) и положите его в автомобиль или прицеп.

Мойка и очистка от грязи

Прицеп необходимо держать в чистоте. Мытье прицепа производится аналогично мытью машины. Намочите прицеп чистой водой, затем вымойте губкой или мягкой щеткой. Обычные средства для мытья машин подходят и для мытья прицепа. Если прицеп очень грязный, воспользуйтесь автомобильным средством для удаления смолы.

Запрещено мыть прицепов и автомобилей с использованием химических средств вблизи водоемов. Рекомендуем мыть прицеп только в предназначенных для этого местах.

Прицеп следует всегда мыть после поездки по посыпанным солью дорогам! Дорожная соль и другие химические реактивы могут повлечь необратимые повреждения оцинкованных поверхностей. За этим особенно важно следить пока прицеп новый и имеет «свежую» оцинковку.

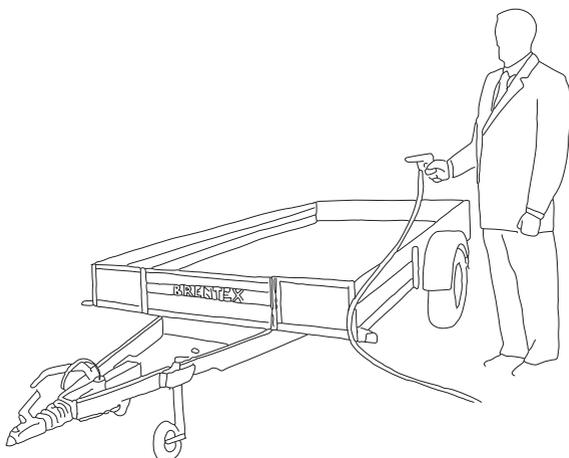


Рисунок 7. После проезда по посыпанной солью дороге прицеп необходимо вымыть

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Введение

Для того чтобы технически прицеп был в порядке, необходимо регулярно проводить его обслуживание, следуя инструкциям производителя. Brentex-Trailer производит прицепы для разных целей, однако сводные рекомендации по обслуживанию и уходу приводятся для прицепов без тормозной системы и тормозных прицепов.

Таблица 1. Интервалы обслуживания прицепов без тормозной системы

БЕСТОРМОЗНЫЕ ПРИЦЕПЫ		После первого 500 км	Каждый год или 10 000 км	Через каждые 5 лет
Общий	Колесные болты	C	C	
	Рисунок протектора	C	C	R
	Давление в шинах	C (каждые 1000 км)	C	
	Сцепная головка	C (каждые 1000 км)	C + L	
	Страховочный тросик	C	C	
	Крепежные болты дышла	C	C	
	Рессорная подвеска/мост		C	
	Петли для крепления груза		C	
Электриче ство	Подшипники колес		C	
	7/13-контактная вилка		C	
Кузов	Фары и отражатели		C	
	Кабели и штепсели		C	
Кузов	Замки дышла		C + L	
	Фанерное дно		C	
	Боковые и торцевые борта		C	
	Крылья / брызговики		C	
	Лебедка (на лодочных прицепах)	C	C + L	
	Ролики (на лодочных прицепах)	C	C	

C – Проверить, L – Добавить смазки, R – Заменить

Таблица 2. Интервалы обслуживания тормозных прицепов

PIEKABES AR BREMŽĒM		После первого 500 км	Каждый год или 10 000 км	Через каждые 5 лет
Общий	Колесные болты	C	C	
	Рисунок протектора	C	C	R
	Давление в шинах	C (каждые 1000 км)	C	
	Сцепная головка	C (каждые 1000 км)	C + L	
	Страховочный тросик	C	C	
	Крепежные болты дышла	C	C	
	Рессорная подвеска/мост		C	
	Петли для крепления груза		C	
	Подшипники колес		C	
	Тормоз наката (соответственно инструкции производителя)	C	C + L	
	Тормозные колодки и механизмы		C	
Электриче ство	Тормозные тросы и система рычагов и тяг	C	C + L	
	7/13-контактная вилка		C	
Кузов	Фонари и отражатели		C	
	Кабели и штепсели		C	
Кузов	Замки дышла		C + L	
	Фанерное дно		C	
	Боковые и торцевые борта		C	
	Крылья / брызговики		C	
	Лебедка (на лодочных прицепах)	C	C + L	
	Ролики (на лодочных прицепах)	C	C	

C – Проверить, L – Добавить смазки, R – Заменить

Обслуживание и регулировка тормозной системы

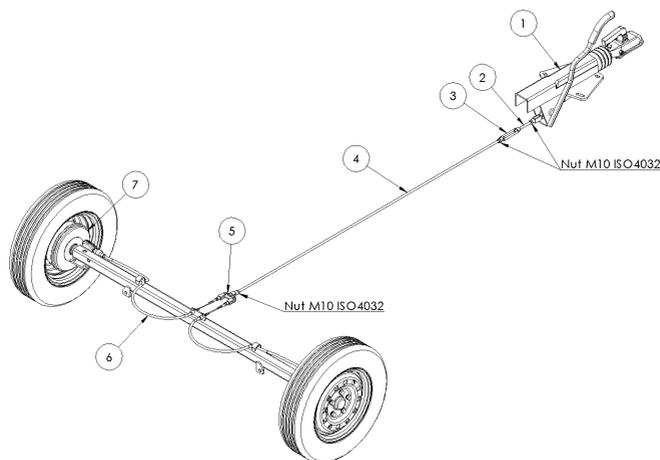


Рисунок 8. Система тормоза наката

Тормозная система требует постоянного обслуживания и правильной регулировки. Мы рекомендуем доверить обслуживание тормозной системы опытным механикам.

Осуществляйте обслуживание и регулировку основных частей тормозной системы – инерционного тормоза (1) и тормозных ступиц (7) – в соответствии с инструкциями производителя (BPW, AL-KO, KNOTT). За подробными инструкциями обращайтесь к дистрибьютеру.

10 000 км или каждый год

Проверяйте тормозную систему прицепа через каждые 10 000 км (или 12 месяцев). Необходимо проверять подвижность всех движущихся частей, при необходимости смазывать их. Проверьте состояние тормозных колодок, при необходимости заменяйте износившиеся колодки. Проверьте систему механического привода тормозов (2,3,4,5), в т.ч. подвижность и крепления тормозных тросиков (6).

Подшипники колес

Большинство прицепов оснащено подшипниками закрытого типа, не нуждающимися в обслуживании. Подшипники не нужно смазывать, они предварительно смазаны на заводе. Если подшипник изношен или поврежден, его следует заменить. Рекомендуем всегда заменять все подшипники моста разом.

Мост

Мост изготовлен нерегулируемым. При выявлении неестественного износа шин следует проверить мост. При необходимости обращайтесь к нашим представителям.

Подготовка перед началом поездки

При нагрузке на мост, листовые рессоры смещаются назад, что может повлечь за собой натяжение прутка (резьбового стержня) (4) тормозной системы. В этом случае нужно ослабить натяжитель (талреп) (2).

1. Поставьте прицеп на ручной тормоз, а затем снимите. Повторите это действие 2-3 раза, чтобы выровнять положение тормозных колодок и привода.

2. Снимите прицеп с ручного тормоза.

3. Освободите контргайку натяжителя (3). Крутите натяжитель (3) против часовой стрелки, пока резьбовой стержень (4) не повиснет свободно без натяжения. Не раскручивайте натяжитель чрезмерно – необходимо снять только предварительное натяжение – прицеп должен свободно катиться, но при этом ручной тормоз должен схватывать колеса.

4. Затяните контргайку натяжителя (3) и вновь проверьте натяжение резьбового стержня (4).

5. Повторите описанное в пункте 1 и проверьте действие ручного тормоза. При необходимости повторите регулировку.

Давление в шинах

Для продления срока эксплуатации шин рекомендуется поддерживать в шинах правильное давление. Давление в шинах разных типов приведено в следующей таблице.

Таблица 3. Давление в шинах

ТИП ШИН	Макс. нагрузка	Рекомендуемое давление	Макс. давление*
155 R13 84N	500 kg	2.2 bar	3.0 bar
155 R13C 91N	600 kg	2.6 bar	4.5 bar
185 R14C	900 kg	3.0 bar	4.5 bar
155/70 R12C	900 kg	3.5 bar	6.5 bar

*Максимальное давление для холодной шины

Зимние шины

Все прицепы Brentex оснащены всесезонными шинами (M+S). Порядок использования шин прицепа может отличаться в разных странах. В некоторых странах требуют использовать шипованную резину на прицепах, если тяговая машина оснащена шипованными шинами. В случае, когда на тяговом автомобиле ламельные шины, шины такого же типа должны быть и на прицепе. Обязательно ознакомьтесь с требованиями и законами конкретной страны перед тем, как использовать прицеп в зимний период.

Колесные болты

Нормальный момент силы для затяжки колесных болтов составляет 100-120 Нм. Необходимо придерживаться этого значения для обеспечения безопасности при движении.

Схема штепсельной вилки прицепа

Следующие схемы приведены для ремонта/замены поврежденных разъемов. Обратите внимание, что это вид на вилку сзади.

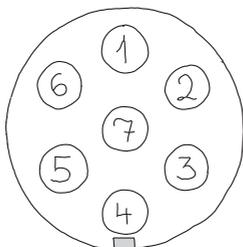
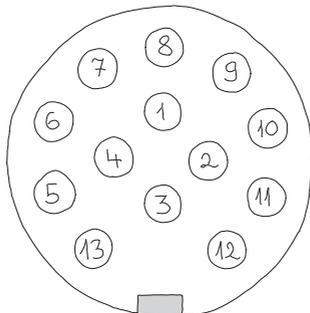


Рисунок 9. 7-контактная штепсельная вилка (ISO 1724)

Таблица 4. 7-контактная штепсельная вилка (ISO 1724)

Терминал	ID	Описание	Цвет
1	L	Левый указатель поворота	Желтый
2	54 г	Противотуманная фара	Синий
3	31	Масса	Белый
4	R	Правый указатель поворота	Зеленый
5	58R	Правый задний фонарь, габаритные огни, освещение номерного знака, боковые габаритные огни	Коричневый
6	54	Стоп-сигнал	Красный
7	58L	Левый задний фонарь, габаритные огни, освещение номерного знака, боковые габаритные огни	Черный



Картинка 10. 13-контактная штепсельная вилка (ISO 11446)

Таблица 5. 13-контактная штепсельная вилка (ISO 11446)

Терминал	ID	Описание	Цвет
1	L	Левый указатель поворота	Желтый
2	54 г	Противотуманная фара	Синий
3	31	Масса	Белый
4	R	Правый указатель поворота	Зеленый
5	58R	Правый задний фонарь, габаритные огни, освещение номерного знака, боковые габаритные огни	Коричневый
6	54	Стоп-сигнал	Красный
7	58L	Левый задний фонарь, габаритные огни, освещение номерного знака, боковые габаритные огни	Черный
8		Фара заднего хода	Розовый
9	30	+12V (Свободный*)	Оранжевый
10	15	+12V через выключатель зажигания (свободный *)	Серый
11	31	Масса на терминал номер 10 (свободный*)	Белый/черный
12		Инфокабель (Свободный*)	Светло-серый
13	31	Масса на терминал номер 9 (свободный*)	Белый/красный

ЛОДОЧНЫЕ ПРИЦЕПЫ

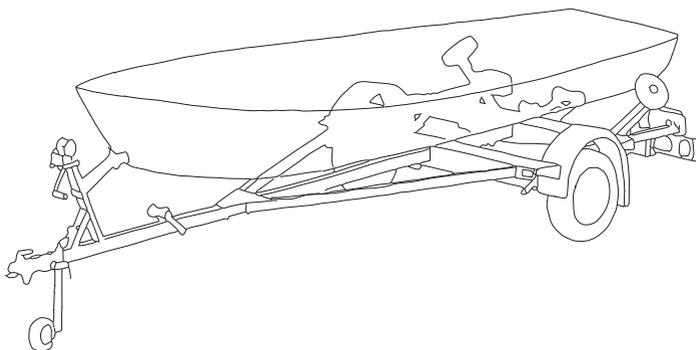


Рисунок 11. Лодочный прицеп

Конструкция лодочных прицепов Brentex-Trailer разработана в сотрудничестве с владельцами лодок, рыбаками и любителями моря, с целью создания прицепа максимально удобного и надежного в использовании. Для достижения этой цели использовались только тщательно отобранные компоненты проверенного качества. Наша цель - предложить клиентам надежную, удобную, безопасную продукцию с выдающимся дизайном.

Какой прицеп подходит для Вашей лодки?

Лодочные прицепы Brentex-Trailer подходят для всех типов лодок: моторных лодок и катеров, весельных лодок и резиновых лодок. При выборе прицепа следует иметь в виду следующие параметры:

- Вес лодки
- Длина лодки
- Ширина лодки

Если Вам известны размеры и вес своей лодки, взгляните на каталог нашей продукции и выберите для себя подходящую модель прицепа. Однако некоторые лодки имеют необычную форму. В этом случае, чтобы убедиться, подходит ли Вам выбранный прицеп, свяжитесь с нашим торговым представителем.

Вес лодки

Чтобы выбрать правильный прицеп для своей лодки, нужно знать ее вес. Вес лодки нужно всегда рассчитывать с оснащением, которое обычно есть на лодке: двигатель, топливо, якорь и т.д.

Длина лодки

При выборе прицепа важно знать также длину лодки. В каталогах дана информативная максимальная длина лодки - она рассчитана от носовой опоры лодки на кронштейне лебедки до задних фонарей прицепа. Но максимальная длина зависит и от формы носовой части и конструкции лодки. Лодка должна быть размещена на прицепе таким образом, чтобы большая часть тяжести лодки приходилась на мост и примерно 10% веса лодки - на сцепную головку прицепа. При таком размещении гарантировано удобство и безопасность перевозки. Местонахождение центра тяжести можно изменить, передвигая кронштейн лебедки вперед или назад.

Ширина лодки

По возможности рекомендуем Вам выбирать прицеп такой же ширины, как Ваша лодка, в этом случае будет обеспечена наибольшая стабильность в пути и максимальное удобство использования.

РЕГУЛИРОВКА ЛОДОЧНЫХ ПРИЦЕПОВ

Правильная регулировка лодочных прицепов

Новый лодочный прицеп обычно отрегулирован стандартно, что облегчает его транспортировку до места продажи. Перед первым использованием нужно отрегулировать прицеп по форме Вашей лодки.

Ролики кия и задняя качель

Начните регулировку прицепа с роликов кия. В большинстве случаев ролики установлены в самое низкое положение. Такая установка подходит для большинства лодок. Если же у Вашей лодки плоское дно, необходимо поднять ролики кия, чтобы корпус лодки был выше колесных арок прицепа. Все ролики кия можно, при необходимости, устанавливать на разную высоту. Если Вы поднимаете ролики кия, то нужно поднять и заднюю качель.

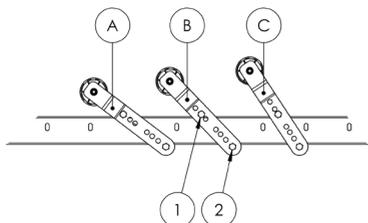


Рисунок 12. Ролики кия

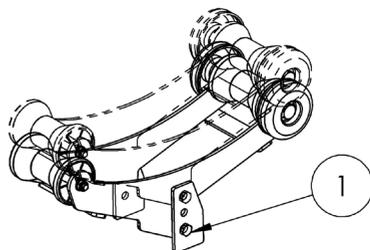


Рисунок 13. Задняя качель

Чтобы поднять ролики кия, Вам понадобятся два гаечных ключа на 17 мм. Прежде всего, раскрутите верхний крепежный болт (1), установите ролик на желаемую высоту и вставьте болт в соответствующее отверстие. Для более точной регулировки высоты можете изменить также положение нижнего болта (2). Перед окончательной закруткой болтов, проверьте, чтобы болты как следует опирались на балку дышла без зазоров. Для регулировки высоты задней качели понадобятся два гаечных ключа на 19 мм. Открутите болты с обеих сторон кронштейна (Рисунок 13. (1)). Установите заднюю качель на желаемую высоту и вновь закрутите болты в отверстиях. Не закручивайте болты до упора. Оставьте зазор для движения качели. NB! Если Вы хотите ограничить передний наклон качели, поверните кронштейн на 180°.

Положение роликов кия также можно менять в соответствии с необходимостью. Киль лодки должен опираться на ролики как можно более равномерно. Обратите внимание, что если на лодке имеется подвесной мотор, то большая часть тяжести лодки приходится на кормовую часть, и, исходя из этого, в задней части прицепа должно быть большее количество роликов.

Кронштейн лебедки

Кронштейн лебедки можно двигать по балке дышла в соответствии с длиной лодки. Чтобы найти правильное положение, учитывайте следующие параметры:

- Кормовая часть лодки может выступать за задний габарит прицепа максимум на 1м
 - На сцепную головку должно приходиться примерно 10% веса прицепа с лодкой.
- Передвигая кронштейн лебедки вперед, Вы увеличиваете нагрузку на сцепную головку и наоборот. Обратите внимание – киль лодки должен корректно опираться на оба ролика задней качели.

Для изменения положения кронштейна лебедки Вам понадобятся два гаечных ключа на 17 мм. Раскрутите болты (1) и переместите кронштейн в требуемое положение на балке дышла. Вставьте болты и закрутите их.

Опора носа лодки должна быть установлена соответственно высоте носовой части лодки. Самым правильным положением является установка носовой опоры прямо под швартовой петлей. Для изменения высоты носовой опоры понадобятся два гаечных ключа на 17 мм. Ослабьте болты (2), но вынимать их не нужно. Переместите носовую опору на нужную высоту и закрутите болты (2) снова.

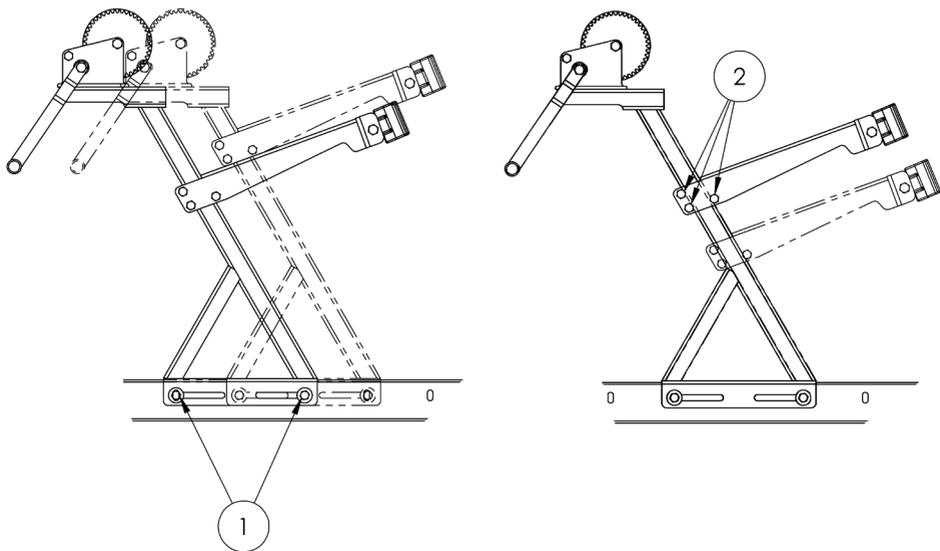


Рисунок 14. Кронштейн лебедки и опора носа лодки

Боковые опоры

Боковые опоры на прицепах Brentex-Trailer можно двигать вдоль балки, а также можно изменять угол их наклона. Данные опоры предназначены только для боковой поддержки лодки, а не для того, чтобы нести на себе вес лодки. Вес лодки должен быть равномерно распределен на роликах кия. Следите за тем, чтобы расстояние между боковыми опорами было одинаковым с обеих сторон (устанавливать симметрично).

Чтобы изменить высоту/угол боковых опор, Вам понадобятся два гаечных ключа на 17 мм. Раскрутите все болты (1)(2)(3). Измените угол кронштейна (A) в соответствии с необходимостью. Если необходимо, измените расположение опорной пластины (B). Для этого выкрутите нижний болт (1) опорной пластины (B), переместите пластину в нужное положение и закрутите болт обратно. После установки тщательно затяните все болты.

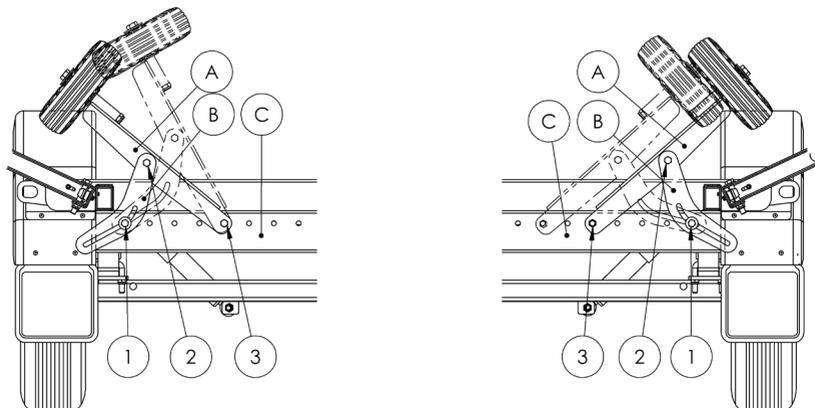


Рисунок 15. Боковые опоры

Дополнительные боковые опоры

Модель Bren-590B может быть (при необходимости) оснащена дополнительными боковыми опорами. Для установки комплекта Вам понадобятся два гаечных ключа на 19 мм. Поместите комплект (А) перед передней подножкой, опорные пластины в направлении движения (спереди). Совместите отверстие в трубе дышла (В) с отверстием в кронштейне. Вставьте болт (1) в совмещенные отверстия через трубу дышла и кронштейн. Гайку (2) до конца пока не закручивайте. Вставьте стремянки (3) в отверстия кронштейна (А) через балку рамы (С) сверху. Закрутите гайки стремянок (4) и повторите то же самое с другой стороны. Установите кронштейн параллельно краю подножки и закрутите гайки стремянок (4) с равной силой. Затем затяните и средний болт (1).

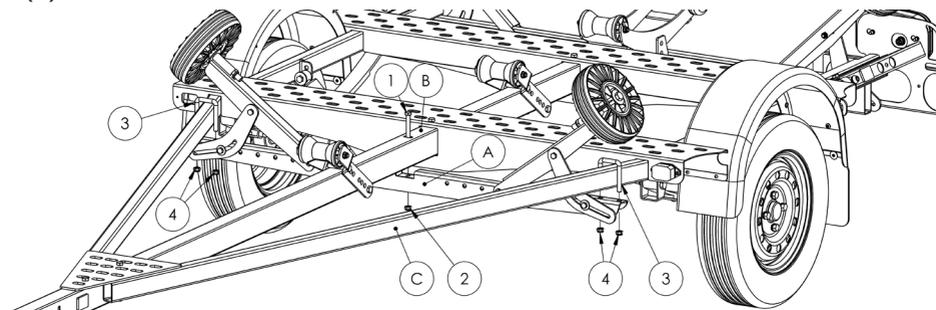


Рисунок 16. Дополнительные боковые опоры

Правильная эксплуатация лодочных прицепов Brentex-Trailer

Чтобы Ваш новый лодочный прицеп служил долго, необходимо следовать всем советам по обслуживанию и эксплуатации, которые приведены в настоящей инструкции выше. При эксплуатации лодочных прицепов следует руководствоваться еще некоторыми простыми практическими советами. Перед погружением прицепа в воду отсоедините штепсельную вилку прицепа от электросистемы автомобиля. Поднимите задние фонари прицепа. Дайте остыть лампам. Заезжая прицепом в воду, остановитесь, когда вода достигнет дисков колес. Для спуска лодки на воду и погружения ее на прицеп пользуйтесь ручной лебедкой. Следите за тем, чтобы киль лодки при спуске на воду и при поднятии из воды катился по роликам кия прицепа. Нос лодки притяните лебедкой впритык к носовой опоре и убедитесь, что вращение лебедки заблокировано. После погрузки/разгрузки, отъезды с берега на более ровную поверхность. Всегда пользуйтесь грузовыми ремнями для крепления лодки. Лодочные прицепы Brentex-Trailer оснащены четырьмя специальными сваренными проушинами для крепления груза.

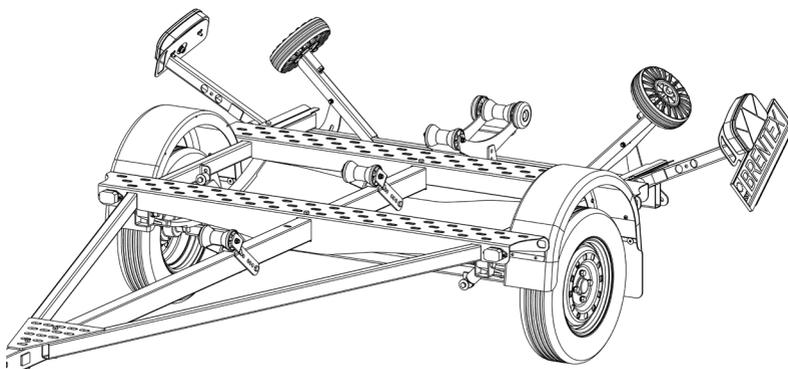


Рисунок 17. Прицеп для лодок с поднятыми огнями

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

•Гарантийный период на прицепы, произведенные Brentex OÜ, составляет 24 месяца. Гарантийный период начинается с момента передачи прицепа его конечному пользователю.

•Гарантия действует только при условии должной эксплуатации и регулярного обслуживания прицепа.

Нарушение требований, установленных в инструкции по эксплуатации прицепа, прекращает действие гарантии.

•Производитель гарантирует, что в течение гарантийного периода прицеп не имеет материальных и производственных дефектов. При проявлении материальных и производственных дефектов производитель обязан их устранить. Гарантия не распространяется на естественный износ и дефекты, возникшие под воздействием окружающей среды. Также под гарантию не подпадают изношенные части: тормозные колодки, тормозные тросы, колеса, втулки, диски, подшипники для колес, прицепные устройства, замки, петли и петли для крепления груза).

•Производитель не несет ответственности ни за какие дополнительные расходы, которыми могут быть неполученный доход, зарплаты работников, буксирные услуги, пропаша или уничтожение имущества, размещение и арендные расходы и т.д.

•Гарантия не действует, если прицеп улучшен, модифицирован или иным образом изменена конструкция прицепа без предварительного информирования об этом производителя или представителя производителя.

Гарантия не действует, если о проявлении дефекта было сообщено с промедлением и производителю или представителю производителя о дефекте не было сообщено незамедлительно. Гарантия не действует, если прицеп использовался не по назначению или допустимая максимальная грузоподъемность была превышена.

•При выявлении дефекта покупатель должен проинформировать производителя или представителя производителя в течение 5 рабочих дней.

При проявлении дефекта дальнейшее использование прицепа запрещено.

•Работа, произведенная в гарантийном порядке, не продлевает гарантийный период в целом.

ЭТО НАДО ЗНАТЬ

•Свежегальванизированные части блестящие и сверкающие. Со временем гальваника блекнет и тускнеет. Это нормальный процесс окисления гальванизированной продукции. По краям материалов может появиться красная ржавчина, которая исчезнет в процессе использования. На вышеописанные визуальные изменения гарантия не распространяется.

•Гальванизированные детали могут реагировать на определенные химикаты и кислоты. Важно содержать свой прицеп в чистоте и регулярно мыть его после использования. Особенно бережными надо быть после проезда по посыпанным солью дорогам, перевозки удобрений и кислот.

•Фанерное дно прицепа изготовлено из натурального материала. Под воздействием влажности фанера может изменить свои цвет и форму. Под воздействием влажности фанера может покоробиться, а с изменением условий восстанавливает нормальный вид. Для защиты своего прицепа от влажности рекомендуем использовать плоский тент.

ДАННЫЕ ПРИЦЕПА

.....
Модель/тип: Bren-

.....
VIN:

.....
Регистрационный номер:

.....
Место продажи:

.....
Представитель продавца:

.....
Дата продажи:

.....
Фамилия/имя владельца:

.....
Адрес владельца:

.....
Номер телефона владельца:

.....
Подпись представителя продавца:

.....
Подпись владельца/Покупателя:
.....

Производитель:

Brentex OÜ
Кадака теэ 70А
Таллинн 12618

Тел.: (+372) 670 43 32
info@brentex.ee

BRENTEX

ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification

